

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION VERSION 2

Le jeudi 25 mars 2021

à 17 h

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 18 mars 2021

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération qui se déroulera exceptionnellement à huis clos est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour le jeudi 25 mars 2021, à 17 h, via téléconférence. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Yves SAINDON Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)



ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION VERSION 2

Le jeudi 25 mars 2021

à 17 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 25 mars 2021 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 11 mars 2021.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 6.01 et 6.02, 7.05 et 7.06, 20.25 à 20.39, 30.04 à 30.08, 41.01 à 41.04, 42.05 et 51.01.

Veuillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.



Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 25 mars 2021

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 - Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 - Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 - Ordre du jour et procès-verbal

O3.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération

03.02 <u>Service du greffe</u>

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération tenue le 19 février 2021

03.03 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération tenue le 25 février 2021

04 - Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 - Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

05.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06 - Dépôt de rapports des commissions du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats intitulé « Bilan de la dixième année d'activité (2020) : Rapport et recommandations »

06.02 Service du greffe

Dépôt des recommandations de la Commission sur la sécurité publique intitulé « Politique sur les interpellations policières du SPVM »

07 - Dépôt

O7.01 <u>Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux</u> publics - SCA - 1207711015

Dépôt du Rapport annuel 2020 faisant état de l'exercice des activités déléguées de remorquage en lien avec les opérations de déneigement, en vertu du Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs en matière de remorquage aux municipalités liées (RCG 19-016)

07.02 <u>Service de l'eau , Direction de l'eau potable</u> - 1217100001

Dépôt du bilan annuel 2020 de la qualité de l'eau potable de 16 réseaux de distribution desservis par les usines de production d'eau potable Atwater, Charles-J.- Des Baillets, Pointe-Claire, Pierrefonds, Lachine et Dorval, en vertu du *Règlement sur la qualité de l'eau potable*

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :

07.03 Service de l'eau, Direction des réseaux d'eau - 1219086002

Dépôt du bilan annuel consolidé 2020 faisant état des activités d'entretien déléguées d'aqueduc et d'égout en vertu du Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :

07.04 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1218131001

Dépôt du rapport final d'information portant sur l'exécution de travaux d'urgence de sécurisation des parois de la falaise de la voie Camillien-Houde, conformément à l'article 199 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec

Compétence Acte mixte

d'agglomération:

07.05 Direction générale, Cabinet du directeur général - 1215330004

Dépôt du rapport annuel d'activités du comité d'audit de la Ville de Montréal pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2020

Compétence Cas où la municipalité centrale a succédé à une d'agglomération : municipalité régionale de comté ou à une communauté

urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auguel la

municipalité a succédé

07.06 Service de police de Montréal - 1214974002

Dépôt du rapport d'analyse des guatre premiers mois de l'intégration des postes de quartier (PDQ) 9 et 11

Éléments de la sécurité publique que sont les services de Compétence d'agglomération :

police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de

premiers répondants

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

20 - Affaires contractuelles

20.01 <u>Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels</u> - 1211683001

Exercer l'option de la première prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 1 937 635,79 \$, taxes incluses, dans le cadre des contrats accordés à SOGEP inc., pour la fourniture de services d'entretien des parcs-nature (CG17 0534), pour une période de 12 mois (1^{er} avril 2021 au 31 mars 2022), majorant ainsi le montant total des contrats 5 812 907,37 \$ à 7 750 543,16 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération :

Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.02 <u>Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale</u> - 1216368001

Accorder deux soutiens financiers à Intégration Jeunesse du Québec inc., pour l'année 2021, soit un soutien de 300 000 \$ pour réaliser le projet « Camps pédagogiques : volet Sauveteurs de piscine et volet Moniteurs de camp » et un de 50 000 \$ pour le projet « Ateliers Jeunesse », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) / Approuver les deux projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération :

Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.03 <u>Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle</u> - 1215035001

Exercer les deux options de prolongation de 12 mois chacune pour la garantie optionnelle d'équipements informatiques véhiculaires du SPVM, pour la période du 1^{er} mars 2021 au 28 février 2023, dans le cadre du contrat accordé à Hypertec Systèmes inc. (CG18 0123), sans aucune dépense additionnelle

Compétence d'agglomération :

Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.04 <u>Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure</u> - 1216871002

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à IBM Canada Itée pour le renouvellement des droits d'utilisation des logiciels pour l'ordinateur central consolidé, pour une période de trois ans, soit du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2024, pour une somme maximale de 1 794 644,10 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

20.05 <u>Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées</u> - 1213438004

Accorder un contrat à Aérofil inc. pour le remplacement des médias de traitement pour l'unité de traitement des odeurs de la 75^e Avenue, dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 536 097,96 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-18536 - (2 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux

d'agglomération :

20.06 <u>Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle</u> - 1217684002

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Adlib Publishing Systems inc. (fournisseur unique), pour la mise à jour vers la version 7, incluant les correctifs, de la solution Adlib ainsi que le renouvellement du support, pour une durée de trois ans, soit du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2024, pour une somme maximale de 296 842,47 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

20.07 <u>Service de l'approvisionnement, Direction acquisition</u> - 1214132002

Exercer l'option de la deuxième prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 238 240,13 \$, taxes incluses, pour la fourniture et la livraison sur demande de pièces de béton pour aqueduc et égout dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec St-Germain Égouts et Aqueducs inc. (CG17 0073), majorant ainsi le montant total estimé de l'entente-cadre de 1 245 982,13 \$ à 1 484 222,26 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.08 Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382003

Conclure une entente-cadre avec Jacques Olivier Ford inc. pour la fourniture de camion châssis-cabine de classe 2B, 3 et 4, pour une période de trois ans - Montant estimé de l'entente : 3 141 060,89 \$, taxes et variation de quantités incluses - Appel d'offres public 20-18525 - (3 soum.)

Compétence Acte mixte

d'agglomération:

20.09 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction de la gestion de projets immobiliers</u> - 1218115001

Accorder un contrat à Unicel Architectural Corp. pour la réalisation des travaux de construction du lot L0805 « Murs rideaux » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 954 965,92 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15678 - (1 seul soum.)

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

20.10 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1218115002</u>

Accorder un contrat à Vitrerie RD Itée pour la réalisation des travaux de construction du lot L0804 « Vitrage intérieur » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 647 915,32 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15676 - (1 seul soum.)

Compétence Acte mixte

20.11 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1205967001</u>

Autoriser une dépense de 892 953,38 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels en architecture et en génie du bâtiment pour le remplacement du parement de l'enveloppe du bâtiment du PDQ 13 et autres travaux connexes, incluant une étude préliminaire pour la présentation de documents techniques au Comité Consultatif d'Urbanisme de l'arrondissement de LaSalle, conformément à l'ententecadre intervenue entre la Ville et Groupe Marchand Architecture et Design inc. (CG19 0436)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de

premiers répondants

20.12 <u>Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures</u> - 1217231013

Exercer la deuxième option de prolongation pour une période de 12 mois, sans dépenses additionnelles, des ententes-cadres conclues avec Les Services EXP inc. et FNX-Innov inc. (anciennement Axor Experts-Conseils inc.), tel que prévu dans l'appel d'offres 16-15643, soit du 30 mars 2021 au 29 mars 2022, pour des services en conception dans le cadre des programmes de réfection et de développement des infrastructures sur le territoire de l'agglomération de Montréal (CG17 0094)

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

20.13 <u>Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées</u> - 1213438003

Autoriser une dépense additionnelle de 107 000 \$, taxes incluses, pour la préparation d'une étude de faisabilité sur les solutions de remplacement des incinérateurs à foyers multiples de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte de la Ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Axor Experts-Conseils inc. (CG18 0348) majorant ainsi le montant total du contrat de 536 933,25 \$ à 643 933,25 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.14 <u>Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles</u> - 1215960001

Approuver le projet d'addenda 3 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Biomont Énergie, Société en commandite (CG15 0335) pour la valorisation énergétique du biogaz du Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM) / Approuver la prise d'effet des modifications au 1^{er} janvier 2021.

Compétence Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-

d'agglomération : Michel

20.15 Service de l'eau, Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438002

Approuver la convention de cession du contrat no. 12-12107 conclu le 30 mars 2015 entre la Ville de Montréal et Degrémont Itée (CG15 0163) à la firme Suez Treatment Solutions Canada LP / Approuver un projet d'avenant au contrat no. 12-12107 afin de permettre principalement le paiement complet des principales composantes du système de désinfection à l'ozone et le transfert de la propriété de ces composantes à la Ville de Montréal

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :

20.16 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction -</u> Transactions immobilières - 1208295003

Amender l'acte de vente publié le 20 octobre 2017, sous le numéro 23 444 431 au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal, par lequel la Ville a cédé à 9114-6183 Québec inc. un immeuble avec bâtiment dessus érigé, situé aux 12131-12139, avenue Bois-de-Boulogne, en échange duquel 9114-6183 Québec inc. a cédé à la Ville un immeuble situé entre les rues Dudemaine et Guérin, au sud de la rue Laforest, à des fins de parc, tous les deux situés dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, le tout selon les termes et conditions prévues à l'acte d'amendement

20.17 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction -</u> Transactions immobilières - 1216025001

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Telus Communications inc., pour une durée de cinq ans, à compter du 1^{er} novembre 2020 jusqu'au 31 octobre 2025, une parcelle de terrain comprise dans le lot 1 250 879 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située en bordure de l'avenue Broadway Nord, à Montréal-Est, d'une superficie d'environ 401,35 mètres carrés, pour y maintenir des équipements de télécommunication, pour un loyer total de 78 496,66 \$, excluant les taxes

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

20.18 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière</u>, <u>Direction - Transactions immobilières</u> - 1208682010

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue de Mission Old Brewery, pour une période additionnelle de trois ans, à compter du 1^{er} avril 2021, un espace d'hébergement localisé au rez-de-chaussée et à l'étage de l'immeuble situé au 6400, rue Clark, à Montréal, d'une superficie de 525 mètres carrés, à des fins de Centre de répit et de dégrisement pour une dépense totale de 336 369,48 \$ (exonéré de TPS et TVQ)

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à

la pauvreté

20.19 <u>Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports </u>- 1204669007

Accorder un soutien financier de 120 000 \$ à Vélo Québec Événements pour le soutien à l'événement Festival GO vélo Montréal 2021 / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements d'agglomération : sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et

internationale

20.20 Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1213220003

Accorder un soutien financier de 79 964 \$ à Foyer pour femmes autochtones de Montréal pour la réalisation du projet « Soutien au Centre de jour Résilience Montréal », du 4 novembre 2020 au 31 mars 2022, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) - Ville de Westmount - ville liée / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à

la pauvreté

20.21 Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1218263002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 682 147 \$ à cinq organismes, pour l'année 2021, en soutien à leur offre de service en matière d'hébergement d'urgence des personnes en situation d'itinérance, dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux

d'agglomération : sans-abri

20.22 Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1208263001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 326 998 \$ à quatre organismes, pour l'année 2021, pour la réalisation de cinq projets en itinérance de l'Axe 1 « Accompagner et cohabiter dans l'espace public », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à

la pauvreté

20.23 Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1208263002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 275 832 \$ à quatre organismes, pour l'année 2021, pour la réalisation de quatre projets en itinérance de l'Axe 2 « Sécuriser et stabiliser dans des espaces d'accueil », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à

la pauvreté

20.24 <u>Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale</u> - 1218263001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 60 000 \$ à Clinique Droits devant, pour l'année 2021, pour la réalisation d'un projet en itinérance de l'Axe 4 « Agir ensemble pour l'inclusion sociale », dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à

la pauvreté

20.25 <u>Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat</u> - 1218927005

Adopter le projet d'avenant 2020-7 au contrat de prêt de 120 millions de dollars entre le ministre de l'Économie et de l'Innovation et la Ville de Montréal apportant des modifications au cadre d'intervention du programme d'Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises affectées par la pandémie de la COVID-19 (PAUPME)

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide

d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.26 <u>Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées</u> - 1213438001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à SNF Canada Itd, pour la fourniture et livraison de polymères à la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, pour une durée de 12 mois avec possibilité de deux options de prolongation d'une année chacune - Dépense totale de 2 672 019 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18486 (3 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :

20.27 <u>Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle</u> - 1207684008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à ESI Technologies de l'information inc., pour l'acquisition d'une solution infonuagique de gestion de l'informatique de l'utilisateur final (EUC/UEM) pour une durée de quatre ans, soit du 26 mars 2021 au 25 mars 2025 avec trois options de prolongation de 24 mois chacune, pour une somme maximale de 6 918 074,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18467 (4 soum.)

Compétence Acte mixte d'agglomération :

20.28 <u>Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures</u> - 1207231082

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc., pour des travaux de réaménagement de l'intersection des chemins Remembrance et de la Côte-des-Neiges et de ses abords, incluant des travaux d'égout, d'aqueduc secondaire et principal, de voirie, d'éclairage, de reconstruction des réseaux de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM), Bell Canada et Énergir, ainsi que des travaux d'aménagement paysager - Dépense totale de 48 863 051,63 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 459210 (6 soum.) / Autoriser un budget additionnel de revenus et dépenses de 1 141 412,05 \$, taxes et contingences incluses, pour les travaux de Bell Canada intégrés dans le projet de la Ville et qui sont remboursables par Bell Canada en vertu de l'entente / Accorder un contrat de gré à gré à Énergir, fournisseur unique, pour une somme maximale de 125 842,91 \$, taxes incluses, pour le déplacement de leurs infrastructures en vertu de l'entente

Compétence Acte mixte

d'agglomération:

20.29 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers</u> - 1219057003

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Échafauds Plus (Laval) pour la réalisation des travaux de construction du lot L0176 « Échafaudages » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 480 958,07 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15683 (2 soum., 1 seul conforme)

Compétence Acte mixte

20.30 <u>Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures</u> - 1207231087

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure trois ententes-cadres de services professionnels en gestion et surveillance des travaux pour les travaux de réfection d'infrastructures sur le territoire de la Ville de Montréal, avec les firmes suivantes : Les Services exp inc. (contrat 1: 8 904 813,75 \$), FNX-INNOV inc. (contrat 2 : 6 884 013,15 \$) et Regroupement CIMA+ S.E.N.C. | BC2 Groupe Conseil inc. (contrat 3 : 7 146 558,56 \$), tous, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18489 (3 soum.)

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

20.31 <u>Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1214565001</u>

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue, pour un terme de 10 ans, soit du 1^{er} septembre 2021 au 31 août 2031, un espace situé à Montréal, d'une superficie de 30 156 pieds carrés pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, pour une dépense totale de 9 998 178,86 \$, taxes incluses / Autoriser un virement de 149 857,48 \$ net de taxes en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration de compétence d'agglomération vers le Service de la gestion et de la planification immobilière / Ajuster, pour les années 2022 et suivantes, la base budgétaire du Service de la gestion et de la planification immobilière, pour un montant récurrent de 449 572,43 \$ net de taxes

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de d'agglomération : belongier de sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de

premiers répondants

20.32 <u>Service de la culture, Direction des bibliothèques</u> - 1211213001

Accorder un soutien financier non récurrent jusqu'à concurrence de 338 838 \$, à Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) pour les frais liés à l'entretien et à l'opération du bâtiment, situé au 1700 rue Saint-Denis, pour la période du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2018-2021

Compétence Annexe du décret - Mise en oeuvre de l'entente-cadre entre d'agglomération : la Ville de Montréal, le ministère de la Culture et des

Communications et la Bibliothèque nationale du Québec

20.33 <u>Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques</u> - 1214864001

Approuver un projet de convention de collaboration et de partenariat entre la Ville de Montréal et Fondaction dans la mise en oeuvre de l'assistance technique sur le territoire de l'agglomération de Montréal et la promotion du Fonds en économie circulaire

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide

d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.34 <u>Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques</u> - 1208104003

Approuver le projet d'addenda à la convention de contribution financière conclue avec PME MTL Est de l'île pour le déploiement du projet « Synergie Montréal » sur le territoire de l'agglomération de Montréal (CG19 0075) visant à modifier le soutien financier et à prolonger l'entente jusqu'au 31 décembre 2024 / Approuver une dépense supplémentaire de 825 000 \$ à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide

d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.35 <u>Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat</u> - 1216352001

Approuver le projet d'addenda 1 à la convention initiale intervenue entre la Ville de Montréal et l'École des entrepreneurs du Québec (CE19 1871), sans aucun changement aux montants de la contribution financière prévue, afin d'ajuster les modalités du projet au contexte engendré par la pandémie

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide

d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.36 <u>Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat</u> - 1218927003

Approuver l'entente entre la Ville de Montréal et la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) relative au Fonds d'investissement PME MTL

Compétence Élément du développement économique qu'est tout centre

d'agglomération : local de développement

20.37 <u>Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat</u> 1218927002

Approuver les ententes de délégations à intervenir entre la Ville de Montréal et les six organismes PME MTL couvrant la période du 1^{er} avril 2021 au 31 mars 2025 conditionnellement à l'autorisation de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et à l'adoption du dossier 1218927005 lequel vise à faire adopter l'avenant 2020-7 au contrat de prêt consenti à la Ville de Montréal par le ministre de l'Économie et de l'Innovation (MEI) / Autoriser le versement aux six organismes du réseau PME MTL des contributions totalisant 36 725 832 \$ pour la période 2021-2025 dans le cadre du Fonds régions et ruralité

Compétence Élément du développement économique qu'est tout centre

d'agglomération : local de développement

20.38 <u>Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat</u> - 1218927001

Approuver les addendas aux conventions de prêt et cession de créances entre la Ville de Montréal et les six organismes PME MTL / Procéder à la correction du prélèvement effectué sur les surplus liés au transfert des centre locaux de développement (CLD) pour l'octroi des prêts au cours des années 2017 et 2018

Compétence Élément du développement économique qu'est tout centre

d'agglomération : local de développement

20.39 <u>Service du développement économique , Direction</u> - 1217586001

Approuver un projet d'entente avec le Ministre de l'Économie et de l'Innovation relatif à l'octroi d'une subvention de 15 M\$ pour la mise en oeuvre d'un ensemble de mesures et de projets visant la relance du centre-ville de Montréal durant la période 2021 à 2023 / Autoriser un budget additionnel en revenus et en dépenses de 15 M\$

Compétence Élément du développement économique qu'est tout centre

d'agglomération : local de développement

30 - Administration et finances

30.01 <u>Société du Parc Jean-Drapeau</u> - 1217862008

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à déposer une demande de subvention dans le cadre du programme Aide aux immobilisations (« PAI ») pour financer le projet de réhabilitation de la Place des Nations

Compétence Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

d'agglomération :

30.02 Service de l'eau - 1217814001

Approuver la programmation des travaux d'infrastructures de compétence locale et d'agglomération admissibles au programme de subventions de la Taxe sur l'essence - Contribution du Québec (TECQ 2019-2023) pour l'année 2021 et autoriser le Service de l'eau à la soumettre au ministère des Affaires municipales et Habitation (MAMH)

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

30.03 Service du matériel roulant et des ateliers - 1201081006

Autoriser la prolongation de l'adhésion de la Ville de Montréal au contrat de regroupement d'achats du Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG, anciennement CSPQ), portant l'appellation « Gestionnaire de cartes de crédit (essence) » pour la fourniture et la gestion de la carte de crédit universelle FOSS CORP-RATE relative à l'approvisionnement en carburant des véhicules appartenant principalement au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et au Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) pour la période du 11 mars au 30 novembre 2021 / Approuver la dépense pour la période du 1^{er} juin 2020 au 10 mars 2021 - Montant estimé pour la période du 1^{er} juin 2020 au 30 novembre 2021 est de 54 000 \$, majorant ainsi la valeur totale de l'entente à 300 000 \$

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de d'agglomération : believe de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers

répondants

30.04 Direction générale, Cabinet du directeur général - 1215330002

Adopter le projet de modification de la Charte du comité d'audit de la Ville de Montréal afin de modifier l'article 4

Compétence d'agglomération :

Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

30.05 <u>Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières</u> - 1210029001

Autoriser le report du dépôt du rapport financier 2020 au bureau du greffier, du 31 mars 2021 au 31 mai 2021, au plus tard

30.06 Service du développement économique - 1217586002

Approuver le rapport annuel des actions et des projets réalisés en 2020 dans le cadre de la planification économique conjointe et de la Stratégie de développement économique 2018-2022 ainsi que des mesures réalisées dans le cadre des mesures d'urgence, du plan de relance économique phase 1 et du plan de la période des fêtes

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

30.07 <u>Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières</u> - 1218395001

Ratifier l'affectation au montant de 3 144 000 \$, dont 943 200 \$ au niveau des compétences d'agglomération et 2 200 800 \$ au niveau des compétences municipales, comptabilisée dans les résultats financiers de l'exercice terminé le 31 décembre 2020, à l'égard du montant à pourvoir lié aux avantages sociaux futurs

Compétence Acte mixte

30.08 <u>Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles</u> - 1218886001

Doter le centre de responsabilité 103024, Complexe Environnemental Saint-Michel au Service de l'environnement, d'un budget nécessaire de 2 009 700 \$, taxes nettes, pour l'année 2021 à même la réserve post fermeture du site d'enfouissement

Compétence Annexe du décret - Parc du complexe environnemental

d'agglomération : Saint-Michel

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Société du Parc Jean-Drapeau - 1217862001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 46 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection du secteur de la Place des Nations du parc Jean-Drapeau (RCG 20-009) afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 74 817 000 \$

Compétence Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

d'agglomération :

41.02 Société du Parc Jean-Drapeau - 1217862005

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 35 784 000 \$ afin de financer les travaux d'aménagement du secteur du Mont Boullé du parc Jean-Drapeau

Compétence Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

d'agglomération :

41.03 <u>Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles</u> économiques - 1211179003

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement établissant le programme d'aide financière aux établissements situés dans un secteur affecté par des travaux majeurs (RCG 18-043)

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide

d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

41.04 Service de l'eau, Direction des réseaux d'eau - 1219086001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux

d'agglomération :

42 – Adoption de règlements

42.01 <u>Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques</u> - 1218945001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement établissant le programme d'aide à l'accessibilité des commerces (PAAC) (RCG 17-011)

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide

d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

42.02 <u>Société du Parc Jean-Drapeau</u> - 1217862004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 26 441 000 \$ pour le financement des travaux de réfection des bâtiments, des aménagements extérieurs et des équipements du parc Jean-Drapeau, dans le cadre du programme de protection de l'actif immobilisé

Compétence Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

d'agglomération :

42.03 Société du Parc Jean-Drapeau - 1217862002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 7 065 000 \$ afin de financer les travaux de réfection du secteur de la plage Jean-Doré du parc Jean-Drapeau (RCG 20-010) afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 24 200 000 \$

Compétence Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

42.04 Société du Parc Jean-Drapeau - 1217862003

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 30 918 000 \$ afin de financer les travaux prévus dans le cadre du projet de mise aux normes du Complexe aquatique du parc Jean-Drapeau

Compétence Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

d'agglomération :

42.05 Service de sécurité incendie de Montréal - 1212675012

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation au comité exécutif du pouvoir du conseil d'agglomération de renouveler l'état d'urgence en vertu de la *Loi sur la sécurité civile* (RCG 20-014) afin de prolonger la délégation de pouvoir jusqu'au 22 avril 2021

Compétence Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et d'agglomération : l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de

couverture de risques en matière de sécurité incendie

45 – Règlement de la Société de transport de Montréal

45.01 <u>Société de transport de Montréal</u> - 1217945002

Approuver le Règlement R-209 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 9 458 344 \$ pour financer le projet « Acquisition d'équipements de billettique (AEB)», pour un terme de 15 ans et approuver la modification du Programme des immobilisations (PI) 2021-2030 de la Société de transport de Montréal

Compétence Transport collectif des personnes

d'agglomération :

45.02 <u>Société de transport de Montréal</u> - 1217945001

Approuver le Règlement R-208 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 29 047 531 \$ pour un terme de cinq ans pour financer deux projets du Plan de maintien de la solution OPUS

Compétence Transport collectif des personnes

51 - Nomination / Désignation

51.01 <u>Direction générale</u>, <u>Cabinet du directeur général</u> - 1215330003

Approuver le renouvellement des mandats de Mmes Lisa Baillargeon et Suzanne Bourque et de M. Yves Gauthier à titre de membres indépendants du comité d'audit de la Ville de Montréal, et procéder à la désignation de Mme Lisa Baillargeon comme Présidente et de M. Yves Gauthier comme Vice-président de ce comité

Compétence d'agglomération :

Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

65 - Motion des élus

65.01 <u>Service du greffe</u>

Motion du maire de la Ville de Côte-Saint-Luc mandatant la Ville de Montréal de déposer un avis de projet pour le raccordement du boulevard Cavendish et les études préliminaires au Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement au plus tard le 1^{er} mai 2021